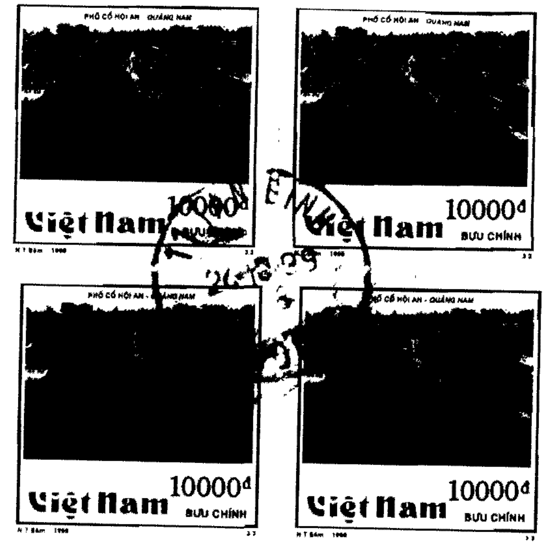
FROM: NGUYỄN-CÔNG-MINH
Nº 195/3 TÂN YÊN - GIA TAN 3
H. THỐNG NHẤT, ĐỒNG NAI PROVINCE
VIỆT NAM.



NV [illegible]

- Bản sao tôn gởi
Bộ Ngoại giao, Quốc hội HK
xin cứu xét dẫn độ, lại
người tại Hoa Kỳ

30/11/99

NOV 02 1999

TO: VIETNAMESE COMMUNITY MABAM.
KHÚC MINH THƠ 7813 MARTHSLANE
FALL CHURCH VA 22043 TEL 703-560-
008-58

U.S.A

BƯU CHÍNH
Việt Nam
400đ
BƯU CHÍNH
Việt Nam
400đ
VIỆT NAM
3000
Bưu chính
5000đ
Việt Nam

Sài Gòn, 22th October 1999

TO : - Mrs.PAMELA H. LEWIS
bureau of population Refugee and Migration
Department of State
2401 "E" Street, NW. Washington DC 20522 - 0105 U.S.A
- The Honorable Senator John Mc. Cain ,
Hart Senate Office Building - Washington DC. 20510
- Immigration and Naturalization Service Diethelm
Tower B Room 114/1 Bangkok 10330 Thailand.
- US Embassy , 7 Lang Ha Ha Noi.
- US general consulate 4 Le Duan St., Dist.1 HOCHIMINH City
- Director of ODP (The US Embassy) 4 Le Duan St.,
Dist. 1 - Ho Chi Minh City.
- Vietnamese Community Madam Khuc Minh Tho
7813 Marthslane Fall Church VA. 22043 Tel : 703-560-008-58

Subject : Request to reconsider the US Immigration file
(ODP File # 311387 dated 12/12/1999).

Sirs,

I undersigned : **NGUYEN CONG MINH**
Date of birth : 16/09/1934 in Ninh Binh, Vietnam.
Nationality : Vietnamese.
Permanent address : 195/3 Tan Yen hamlet, Gia Tan 3 Village
Thong Nhat district, Dong Nai province (BienHoa)
Vietnam.
ID Card No : 270594455 issued in Dong Nai province.

Have the honour to submit this application for your consideration :

PAST ACTIVITIES :

In pre 1975, I was civilian personnel working for an US infantry unit in Saigon (at Tan Son Nhat airport, South Vietnam) I filed my application to the ODP Office in Bangkok Thailand and I obtained the I.V No. 311387 dated 12/12/1991 from Bangkok and since that date up to now I received no information.

I respectfully request you allowing my family and me to immigrate to the USA (as proposed by the US Congress) reserved for former US employees.

Now, thanks to Senator JOHN MC CAIN amended law of 23/09/1996 which open to all ODP and HO cases properly.

Therefore I'd request you to grant my family and me to resettle in the US.

LIST OF MY FAMILY FOR IMMIGRATION PURPOSE :

1.- NGUYEN CONG MINH	DOB : 16/09/1934	Husband (P.A)
2.- TRAN THI NU	DOB : 10/07/1930	Wife
3.- NGUYEN THI THU HUONG	DOB : 13/02/1962	Daughter
4.- NGUYEN THI PHUONG LAN	DOB : 28/02/1964	Daughter
5.- NGUYEN THI PHUONG DUNG	31/05/1967	Daughter
6.- BUI HOANG DIEP	DOB : 15/03/1966	Son in law

I hope my application will meet your approval, please accept my sincere thanks.

I am looking to hearing from you. Thank you.

Yours faithfully,

Enclosed herewith : (Photocopies)

- *01 Pay roll record.*
- *01 monthly pay sheet.*
- *01 medical examination sheet from the US catholic hospital*
- *01 household certificate.*
- *01 marriage certificate.*
- *06 birth certificate.*
- *06 ID Cards and 01 photo taken. while working at the Tan Son Nhat airport.*

NGUYEN CONG MINH

TP. Hồ Chí Minh, ngày 22 tháng 10 năm 1999

Kính gởi : - **BÀ PAMALA H.LEWIS**
Office of population, Refugees, and migration as
Department of State 2401 "E" Street, NW Washington
DC 20522 - 0105
- **ÔNG THƯỢNG NGHỊ VIỆN JOHN MC CAIN, THƯỢNG NGHỊ SĨ HOA KỲ - Văn phòng Thượng viện cao ốc tại Washington DC 20510**
- **SỞ DI TRÚ VÀ NHẬP TỊCH HOA KỲ DIETHELM**
Tower B. Phòng 114/4 Bangkok 10330 Thailand
- **TÒA ĐẠI SỨ HOA KỲ Số 7 Láng Hạ – Hà Nội**
- **TÒA TỔNG LÃNH SỰ HOA KỲ Số 4 Lê Duẩn, Quận 1, TP. HCM**
- **ÔNG GIÁM ĐỐC CHƯƠNG TRÌNH RA ĐI CÓ TRẬT TỰ (ĐẠI SỨ HOA KỲ) Số 4 Lê Duẩn, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh**
- **TRỤ SỞ HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM**
Bà Khúc Minh Thơ 7813 Marthslane fall church VA 22043
Điện thoại : 703 – 560 – 0058

ĐƠN XIN TÁI CỨU XÉT ĐỊNH CƯ TẠI HOA KỲ

O.D.P File No. 311387 Date : 12/12/1991

Kính thưa Quý Ngài !

Tôi đứng tên dưới đây là **NGUYỄN CÔNG MINH**, sinh ngày 16/9/1934 Ninh Bình.

Hiện thường trú tại số 195/3 ấp Tân Yên, xã Gia Tân 3, huyện Thống Nhất, tỉnh Đồng Nai (Biên Hòa).

CMND số : 270594455 cấp tại huyện Đồng Nai. THỐNG NHẤT

Tôi làm đơn này kính xin Quý ngài cứu xét cho tôi một việc như sau :

Trước kia tôi là nhân viên dân chính, làm việc cho một đơn vị lục quân Hoa Kỳ tại Sài Gòn *(phi trường Tân Sơn Nhất miền Nam Việt Nam)*. Tôi đã làm đơn gởi cho chương trình O.D.P ở Thái Lan và có IV 311387 đề ngày 12 tháng 12 năm 1991 tại Bangkok Thái Lan, từ ngày đó tôi không nhận được tin tức gì cả.

Vậy tôi làm đơn này kính xin Quý Ngài chấp thuận cho tôi và gia đình tôi tại Hoa Kỳ theo sự chấp thuận của Quốc hội mới đề ra để cho nhân viên dân chính làm việc cho Chính phủ Hoa Kỳ trước kia được ra đi tỵ nạn tại Hoa Kỳ. đi tỵ nạn

Đến nay nhờ có John MC. Cain – Thượng nghị sĩ đã đề ra ngày 23 tháng 9 năm 1996 và mở rộng cho mọi hoàn cảnh, một cách thỏa đáng cho chương trình O.D.P và H.O.

Vì vậy tôi làm đơn này kính xin Quý Ngài chấp nhận cho tôi và gia đình được đi tỵ nạn tại Hoa Kỳ.

Sau đây là những thành viên trong gia đình chúng tôi :

1. Nguyễn Công Minh	Sinh ngày : 16/09/1934	Chồng (Đứng đơn)
2. Trần Thị Nụ	Sinh ngày : 10/07/1930	Vợ
3. Nguyễn Thị Thu Hương	Sinh ngày : 13/02/1962	Con gái
4. Nguyễn Thị Phương Lan	Sinh ngày : 28/02/1964	Con gái
5. Nguyễn Thị Phương Dung	Sinh ngày : 31/05/1967	Con gái
6. Bùi Hoàng Điệp	Sinh ngày : 15/03/1966	Con rể

Trân trọng kính xin Quý Ngài cứu xét cho gia đình chúng tôi được định cư tại Hoa Kỳ.

Nếu được sự chấp thuận của Quý Ngài, gia đình chúng tôi xin gởi đến Quý Ngài lòng biết ơn chân thành.

Rất mong được sự hồi âm của Quý Ngài – Xin cảm ơn.

Đính kèm : *(Photocopy)*

- *01 Bản Pay chan record*
- *01 Bản trả lương hàng tháng*
- *01 Phiếu khám bệnh của BV. Cơ Đốc*
- *01 Hộ khẩu gia đình*
- *02 Hôn thú gia đình*
- *06 Bản khai sinh của gia đình*
- *06 Bản CMND và 01 tấm hình trong khi làm việc tại phi trường Tân Sơn Nhất*

Kính đơn,

NGUYỄN CÔNG MINH

76070

THẺ GHI TÊN

BỆNH-VIỆN CƠ-ĐỐC

2 Đại-lộ Võ-Tánh, Phú-nhuận SAIGON

Điện-thoại 20702

TÊN: Nguyen Cong Minh

Hẹn giờ Sáng từ 9 giờ đến 11 giờ

Phát thẻ: Chiều từ 2 giờ đến 4 giờ
Sáng thứ sáu từ 9 giờ đến 11 giờ

Nghỉ việc: Chiều thứ ba, chiều thứ sáu và trọn ngày thứ bảy

XIN ĐEM THẺ NẦY MỖI KHI ĐẾN KHÁM BỆNH

1513

REGISTRATION CARD

SAIGON ADVENTIST HOSPITAL

2, Đại-lộ Võ-Tánh, Phú-nhuận SAIGON

Telephone 20702

NAME: .....

Appointment hours: 9:00 a. m. to 11:00 a. m.
Sunday to Thursday

Clinic hours: 2:00 p. m. to 4:00 p: m.
Monday, Wednesday, Thursday and Sunday
Friday 9:00 a.m. to 11:00 a. m.

Closed: Tuesday, Friday afternoon and
whole day Saturday

BRING THIS CARD AT EACH RETURN VISIT

NATIONAL PERSONNEL RECORDS CENTER
Civilian Personnel Records
111 Winnebago Street
St. Louis, MO 63118
Attn: William D. Bassman

Verification of employment for the Orderly Departure program is needed for the following individual:

NAME: MINH, NGUYEN CONG ODP #: IV-

DATE/PLACE OF BIRTH: 9-16-34

EMPLOYING AGENCY: ARMY

POSITION TITLE: GUARD

LOCATION: SAIGON

DATES OF SERVICE: 1965 TO 1973

[X] The Official Personnel Folder at NPRC shows the above named individual worked for the U.S. Government during the following period:

From: 9-16-65 To: 2-17-73

Type of Separation: RIF

Reason for Separation: DECREASE OF WORKLOAD

[ ] No record of employment found for the above named individual.

DEPARTMENT OF STATE
American Embassy

Embassy of the United States of America

Bangkok, Thailand

Date: 12 DEC 1991

Reference ODP file No. IV- 311387

Dear Sir/Madam:

We received your application for resettlement in the United States through the Orderly Departure Program (ODP), and have opened a file on your case. Your case is designated by the IV-number noted above. Please refer to this IV-number in all communication concerning your case.

Further processing of your case will not be possible until your name has appeared on a Vietnamese interview list. You should contact the authorities in your area to arrange for your name to be included on a list of applicants who can be interviewed by ODP officers. Once your name has appeared on an interview list, your case will be reviewed to determine whether or not you are currently eligible for interview.

If you have relatives in the US who are eligible to file a visa petition on your behalf, please urge them to do so. Your relatives can contact the nearest office of the Immigration and Naturalization Service (INS) for information and the necessary forms.

[redacted] Please do not send any unsolicited documents or write to the ODP unless it is to report a change of address. You will be contacted if any further information is needed.

The United States Orderly Departure Program

[redacted]

ODP-2
file opened (VN)

No. ____________

UNITED STATES
MISSION WARDEN OFFICE
SAIGON, VIETNAM

Name / Ten, Ho: MINH, Nguyen-Cong

I. D. No. / Can-Cuoc So: 00.866.874

DOB / Nam Sanh: 1934

PP. No. / Ky Luong So: 16/75

From / Tu: Feb. 02/75 To / Den: Feb. 15/75

Computed by: ____________
Date: ____________

Checked by: ____________
Date: ____________

Approved: ____________
American Supervisor

Annual Leave		Sick Leave	
Bal Fwd		Bal Fwd	
Earn		Earn	
Used		Used	
New Bal		New Bal	

Ngay, Thang	RT Work Can Ban	N. D. Ca Dem	OT Work Phu Troi	Hol. Work Ngay Le	F. D. G. D.	Rice S. Hoat	Others Linh tinh	Tot. Pay Tong So	Net Pay Duoc Tra
Sun 02/02/75 C. N.						Thiếu ngày chủ nhật			
Mon T. 2	8								
Tue T. 3	8								
Wed T. 4	8								
Thu T. 5	8								
Fri T. 6	8								
Sat T. 7	8								
Sun 09/02/75 C. N.	8								
Mon T. 2	8								
Tue T. 3	8			8					
Wed T. 4	8			8					
Thu T. 5	8								
Fri T. 6	8								
Sat T. 7			8						
Total Work Tong so gio	96		(1) 8	(2) 16				Payroll C. #: 97.131	
H. Rates Tien 1 gio	188		[illegible]	188	W+4				
Net Chung	18,[illegible]		2262	3016	1.008			24.384	24.385

(1) OT Work
Phu Troi Ky: ____________

(2) Holiday Work
Ngay Le (100%): ____________

ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã/Phường Gia Tân 3
Huyện/Quận Thống Nhất
Tỉnh/Thành phố Đồng Nai

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu TP/HT-1999-B.2
Số: 130
Quyển số: 01/99

GIẤY CHỨNG NHẬN KẾT HÔN

ĐĂNG KÝ LẠI

Họ và tên chồng: NGUYỄN CÔNG MINH	Họ và tên vợ: TRẦN THỊ NỤ
Ngày, tháng, năm sinh: 1934	Ngày, tháng, năm sinh: 1930
Dân tộc: Kinh	Dân tộc: Kinh
Quốc tịch: Việt Nam	Quốc tịch: Việt Nam
Quê quán (1): Ninh Bình	Quê quán(1): Ninh Bình
Nơi thường trú/Tạm trú (2): 195/3 ấp Tân Yên - Xã Gia Tân 3	Nơi thường trú/Tạm trú (2): 195/3 ấp Tân Yên - Gia Tân 3
Giấy CMND/Giấy tờ hợp lệ thay thế (3):	Giấy CMND/Giấy tờ hợp lệ thay thế(3):
Số: 270 594 455	Số: 270 594 490
Cấp tại: Đồng Nai	Cấp tại: Đồng Nai
Ngày ..... tháng .... năm	Ngày ..... tháng .... năm .....
Chồng	Vợ
(Ký và ghi rõ họ tên)	(Ký và ghi rõ họ tên)

Gia Tân 3, ngày 18 tháng 10 năm 1999
T/M ỦY BAN NHÂN DÂN Xã
CHỦ TỊCH
(Ký và ghi rõ họ tên, đóng dấu)

Cán bộ hộ tịch
(Ký và ghi rõ họ tên)

Mai Quốc Toản.

Chú thích:
(1) Ghi theo nơi sinh trưởng của cha đẻ; nếu không rõ cha đẻ là ai, thì theo nơi sinh trưởng của mẹ đẻ; trong trường hợp không xác định được cha, mẹ đẻ, thì theo nơi sinh trưởng của người nuôi dưỡng từ nhỏ.
(2) Ghi đúng theo nơi đăng ký hộ khẩu thường trú; trong trường hợp không có nơi thường trú, thì ghi theo nơi tạm trú và ghi rõ "Tạm trú: ...".
(3) Ghi rõ loại Giấy tờ hợp lệ thay thế (Hộ chiếu . . .).

01/1999 (QĐ số : 1203 QĐ/TP-HT) QĐ.1

TỈNH Thái-Bình

LÀNG Gia-Yên

GIẤY THẾ VỊ KHAI SINH

Chỉ riêng dùng để nạp hưởng phụ cấp gia đình cho tư chức.

Giấy này cấp phát vì trường hợp :

1) — Sanh đẻ trước ngày chính thức thiết lập Hộ-Tịch 1884 chiếu điều 12 đoạn 1 Đạo dụ số 2 ngày 20/1/1953 hoặc (1).

2) — Sanh đẻ có lập khai sanh nhưng bộ sanh về năm này thất lạc hay để một nơi không đi đến được (chiếu điều 12 đoạn 2, dạo dụ số 2 ngày 20 tháng 1 năm 1955). (1)

Ba nhân chứng và người đứng khai ký tên dưới đây đồng chứng chắc:

Tên họ đứa nhỏ	: Nguyễn Công Minh.
Nam hay Nữ	: Nam
Quốc tịch	: Việt-Nam
Sanh ngày	: Mười lăm tháng 9 năm 1934
Tại làng	: Quang-Lạn
Tỉnh	: Ninh-Bình

Con của

Tên cha	: Nguyễn Công Lim.
Tên mẹ	: Nguyễn Thị Nhục
Hôn thú bực	: Nhất tại Quang-Lạn

NGƯỜI CHA ĐỨNG KHAI

Tên họ	: Nguyễn Công Lim.
Giấy căn cước	: 11. A 00 24 21
Tuổi	: 45 tuổi.
Nghề nghiệp	: làm ruộng
Chỗ ở	: Gia-Yên Gia Viễn

BA NHÂN CHỨNG

1) Tên họ : Trần văn Đắc
Giấy căn cước : 00 1354.
Tuổi : 51 tuổi
Nghề nghiệp : làm ruộng
Chỗ ở : Gia-yên Gia-khẩm

2) Tên họ : Lưu Đắc Cần.
Giấy căn cước : 00 1364.
Tuổi : 33 Tuổi
Nghề nghiệp : làm ruộng
Chỗ ở : Gia-yên Gia-khẩm

3) Tên họ : Nguyễn công Thoại
Giấy căn cước : 17A002.249
Tuổi : 39 tuổi.
Nghề nghiệp : Làm ruộng
Chỗ ở : Gia-yên Gia-khẩm

Nay chứng và chịu trách nhiệm về lời khai trên.

Làm tại ..... ngày ..... tháng ..... năm 195

BA NHÂN CHỨNG
Ký tên
1)
2)
3)

NGƯỜI CHA ĐỨNG KHAI
Ký tên
Nguyễn Công Khai

Nhận thực tờ này lập trước mặt chúng tôi có ba nhân chứng cùng người đứng khai hiện tiện ký trên đây làm bằng.

Làm tại ..... ngày ..... tháng ..... năm 195

ỦY VIÊN HỘ TỊCH
Ký tên

TỔNG THƠ KÝ Làng :

Ủy Viên Hộ Tịch
Xã Gia Khẩm ở Thôn

Hạt :

Ký tên và đóng dấu

(!) Bỏ khoản nào không dùng đến.

ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã/Phường Gia Tân 3
Huyện/Quận Thống Nhất
Tỉnh/Thành phố Đồng Nai

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu TP/HT-1999-B.2
Số: 128
Quyển số: 01/99

GIẤY CHỨNG NHẬN KẾT HÔN

Họ và tên chồng: BÙI HOÀNG ĐIỆP	Họ và tên vợ: NGUYỄN THỊ PHƯƠNG DUNG
Ngày, tháng, năm sinh: 15 - 03 - 1966	Ngày, tháng, năm sinh: 31 - 05 - 1967
Dân tộc: Kinh	Dân tộc: ~~Việt~~ Kinh
Quốc tịch: Việt Nam	Quốc tịch: Việt Nam
Quê quán (1): Ninh Bình	Quê quán(1): Ninh Bình
Nơi thường trú/Tạm trú (2): ấp Tân - Yên - Gia Tân 3	Nơi thường trú/Tạm trú (2): ấp Tân Yên - Gia Tân 3
Giấy CMND/Giấy tờ hợp lệ thay thế (3):	Giấy CMND/Giấy tờ hợp lệ thay thế(3):
Số: 270 701 874 Cấp tại: Đồng Nai Ngày 15 tháng 10 năm 1992	Số: 270 701 824 Cấp tại: Đồng Nai Ngày 08 tháng 09 năm 1989
Chồng (Ký và ghi rõ họ tên)	Vợ (Ký và ghi rõ họ tên)
Bùi Hoàng Điệp	Nguyễn Thị Phương Dung

Gia Tân 3, ngày 18 tháng 10 năm 1999
T/M ỦY BAN NHÂN DÂN Xã
P. CHỦ TỊCH
(Ký và ghi rõ họ tên, đóng dấu)

Cán bộ hộ tịch
(Ký và ghi rõ họ tên)

Mai Quốc Toản

Chú thích:
(1) Ghi theo nơi sinh trưởng của cha đẻ; nếu không rõ cha đẻ là ai, thì theo nơi sinh trưởng của mẹ đẻ; trong trường hợp không xác định được cha, mẹ đẻ, thì theo nơi sinh trưởng của người nuôi dưỡng từ nhỏ.
(2) Ghi đúng theo nơi đăng ký hộ khẩu thường trú; trong trường hợp không có nơi thường trú, thì ghi theo nơi tạm trú và ghi rõ "Tạm trú: ...".
(3) Ghi rõ loại Giấy tờ hợp lệ thay thế (Hộ chiếu ...).

01/1999 (QĐ số : 1203 QĐ/TP-HT) QĐ.I

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
TÒA SƠ THẨM

PHÒNG LỤC SỰ

TRÍCH-LỤC ÁN PHÒNG LỤC-SỰ TÒA SƠ THẨM SAIGON

Ngày 27 tháng 7 năm 1965

số 3095 ND

Án thừa nhận Quốc - Gia Nghĩa - Tử cho Nguyễn-thị-Thu-Hương và kk

Tòa SƠ THẨM xử về việc hộ trong phiên nhóm tại phòng nghị-sự ngày 27 tháng 7 năm 1965 gồm có các Ông :

Chánh-Án : PHẠM KIM QUI
Biện - Lý : HUỲNH ĐỨC BƯU
Lục - Sự : LE VAN TIEN

đã lên bản án như sau :

BẢN ÁN TÒA ÁN

Chiếu theo đơn của NGUYỄN CÔNG MINH, phế binh.
xin án thừa nhận Quốc-Gia Nghĩa-Tử cho con,

BỞI CÁC LẼ ẤY

Phán rằng kể từ nay

1/- Nguyễn-thị-Thu-Hương, sanh ngày 13.02.1962, khai sanh số [illegible],

/- Nguyễn-thị-Phương-Lan, sanh ngày 28.02.1964, khai sanh số 1287-A, tại Quận 2 Saigon./-

được thừa nhận là Quốc-Gia Nghĩa-Tử

Dạy ghi đoạn phán quyết án nầy vào sổ khai sanh đương niên

và lược biên án nầy vào lề tờ khai sanh nói trên giữ lưu-trữ công-văn nơi kể trên và Phòng Lục-Sự Tòa-Án sở tại

Để Ngân-Khố chịu kết án phí

Án nầy làm, xử và tuyên tại Phòng Nghị-sự vào ngày, tháng và năm kể trên

Ghi nhận con niêm và Trước-bạ Miễn-Phí.

Ký tên [illegible]

PAN 69

TRÍCH Y BẢN CHÁNH

SAIGON, ngày 8 tháng 2 năm 1974

CHÁNH - LỤC - SỰ

NGUYỄN VĂN VÀNG

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA TÒA SƠ THẨM SAIGON CHÁNH LỤC SỰ

NAM-PHẦN

ĐÔ-THÀNH SAIGON

TỔ HÀNH CHÁNH QUẬN 2

Số: 1955-B

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

TTN

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI SANH

Năm một ngàn chín trăm sáu mươi bảy (1967)

Tên, họ đứa nhỏ. . .	NGUYEN THI PHUONG DUNG
Phái	NỮ
Ngày sanh.	Ba mươi mốt tháng năm năm một ngàn chín trăm sáu mươi bảy 5g.10.
Nơi sanh.	Sàigòn 284 Công quỳnh
Tên, họ người Cha. . .	NGUYEN CONG MINH
Nghề-nghiệp.	Phế binh
Nơi cư-ngụ.	Sàigòn 443/118 Trương minh giảng
Tên, họ người mẹ . . .	TRAN THI NU
Nghề-nghiệp.	Nội trợ
Nơi cư-ngụ.	Sàigòn 443/118 Trương minh giảng
Vợ chánh hay thứ. . . .	Vợ chánh

TRÍCH-LỤC Y BỔN CHÁNH :

Saigon, ngày 16 tháng 6 năm 1967

T.M.U.B.N. ĐÔ-TRƯỞNG SAIGON

ỦY QUYỀN TRƯỞNG QUẬN 2

TRƯƠNG-HỮU-XƯƠNG

MIỄN LỆ-PHÍ
HỘ-SỔ QUÂN-ĐỘI

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
TỔ HÀNH CHÁNH
QUẬN NHẤT
ĐÔ THÀNH SAIGON

Số hiệu 366

KHAI SANH

Tên, họ ấu-nhi :	Bùi Hoàng-Điệp.
Phái :	Nam
Sanh : (Ngày, tháng, năm)	Ngày mười lăm, tháng ba, năm một ngàn, chín trăm, sáu mươi sáu.
Tại :	Bảo Hải Hố Nai
Cha : (Tên, họ)	Bùi Văn Tòng
Tuổi :	Hai mươi bảy.
Nghề-nghiệp :	Làm ruộng
Cư-trú tại :	Nam Hải Hố Nai
Mẹ : (Tên, họ)	Đinh Thị Kim-Hoàn
Tuổi :	Hai mươi
Nghề-nghiệp :	Buôn Bán
Cư-trú tại :	Nam Hải Hố Nai
Vợ : (Chánh, hay thứ)	Chánh
Người khai : (Tên, họ)	Đào Thị Thầu
Tuổi :	Năm mươi ba
Nghề-nghiệp :	Buôn Bán
Cư-trú tại :	Tây Hải Hố Nai
Ngày khai :	Hai mươi mốt, tháng ba, năm 1966
Người chứng thứ nhứt (Tên, họ)	Phạm Văn Ba
Tuổi :	Hai mươi bảy.
Nghề-nghiệp :	Buôn Bán
Cư-trú tại :	Đông Hải Hố Nai
Người chứng thứ nhì : (Tên, họ)	Nguyễn Bá Đoàn
Tuổi :	Hai mươi bảy.
Nghề-nghiệp :	Buôn Bán
Cư-trú tại :	Lộ Đức Hố Nai

Trích Y Bộ Sanh năm 1966
Hố Nai ngày 01/8/1967
Chủ-Tịch Kiêm Hộ-Tịch

Đỗ-Văn-Sỹ.

Làm tại xã Hố Nai, ngày 21 tháng 3 / 1966

Người khai, — Hộ-tịch, — Nhân chứng,

Đào Thị Thầu — Phạm Văn Truyền — Phạm Văn Ba, Nguyễn Bá Đoàn

Sao y chánh bản
U.B.H.C. xã Hố-Nai
ngày 8.8.67
Quận Trưởng

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH ĐỒNG NAI

SỔ HỘ KHẨU
GIA ĐÌNH

Họ và tên chủ hộ ...NGUYỄN CÔNG MINH...
Số nhà, ngõ, hẻm ...195/3...
Đường phố, xóm, ấp ...Tân Yên...
Phường, xã, thị trấn ...Gia Tân 3...
Huyện, thị xã, T.P thuộc tỉnh ...Thống Nhất...

Ngày 12 tháng 8 năm 1996
Trưởng Công an ...Huyện...
(Họ tên, chức vụ, cấp bậc ký tên đóng dấu)

Số Hồ sơ hộ G/2507

SỐ ...139682... *Mẫu số NK3a*

CHỦ HỘ 1

- Họ và tên ...NGUYỄN CÔNG MINH...
- Bí danh (Tên thường gọi) .....
- Ngày sinh ...1934... Nam, Nữ
- Nơi sinh ...Vĩnh Bình...
- Nguyên quán ...Vĩnh Bình...
- Dân tộc ...Kinh... Tôn giáo ...Phật Giáo...
- Nghề nghiệp ...Tàn tật...
- Nơi làm việc ...Gia Tân 3...
- Giấy CMND số ...270594455...
- Ngày cấp ..... Nơi cấp .....
- Chuyển đến ngày .....
- Nơi thường trú trước khi chuyển đến .....
.....

Ngày .....tháng..... năm.....
Trưởng Công an .....

Chuyển đi ngày .....
Nơi chuyển đến .....
.....
Trưởng công an .....

2 QUAN HỆ VỚI CHỦ HỘ : Vợ

- Họ và tên TRẦN Thị Mỹ
- Bí danh (Tên thường gọi) .....
- Ngày sinh 1930 Nam, Nữ
- Nơi sinh Ninh Bình
- Nguyên quán Ninh Bình
- Dân tộc Kinh Tôn giáo Thiên Chúa
- Nghề nghiệp Làm ruộng
- Nơi làm việc Gia Tân 3
- Giấy CMND số 270594490
- Ngày cấp ..... Nơi cấp .....
- Chuyển đến ngày .....
- Nơi thường trú trước khi chuyển đến .....

.....

Ngày .....tháng..... năm.....

Trưởng Công an.....

Chuyển đi ngày .....

Nơi chuyển đến .....

.....

Trưởng công an.....

QUAN HỆ VỚI CHỦ HỘ : Con 3

- Họ và tên NGUYỄN Thị Thu Hường
- Bí danh (Tên thường gọi) .....
- Ngày sinh 1962 Nam, Nữ
- Nơi sinh Sài Gòn
- Nguyên quán Ninh Bình
- Dân tộc Kinh Tôn giáo Thiên Chúa
- Nghề nghiệp Làm ruộng
- Nơi làm việc Gia Tân 3
- Giấy CMND số 270594568
- Ngày cấp ..... Nơi cấp .....
- Chuyển đến ngày .....
- Nơi thường trú trước khi chuyển đến .....

.....

Ngày .....tháng..... năm.....

Trưởng Công an.....

Chuyển đi ngày .....

Nơi chuyển đến .....

.....

Trưởng công an.....

4 QUAN HỆ VỚI CHỦ HỘ : CON

- Họ và tên NGUYỄN TẤ PHƯƠNG ANH
- Bí danh (Tên thường gọi) .....
- Ngày sinh 1994 Nam, Nữ
- Nơi sinh Sài Gòn
- Nguyên quán Ninh Bình
- Dân tộc Kinh Tôn giáo Thiên Chúa
- Nghề nghiệp Làm ruộng
- Nơi làm việc Gia Tân 3
- Giấy CMND số 270 594 494
- Ngày cấp ..... Nơi cấp .....
- Chuyển đến ngày .....
- Nơi thường trú trước khi chuyển đến .....

.....

Ngày ....tháng.... năm.....

Trưởng Công an.....

Chuyển đi ngày .....

Nơi chuyển đến .....

.....

Trưởng công an.....

QUAN HỆ VỚI CHỦ HỘ : CON 5

- Họ và tên NGUYỄN TẤ PHƯƠNG DUNG
- Bí danh (Tên thường gọi) .....
- Ngày sinh 1996 Nam, Nữ
- Nơi sinh Sài Gòn
- Nguyên quán Ninh Bình
- Dân tộc Kinh Tôn giáo Thiên Chúa
- Nghề nghiệp Làm ruộng
- Nơi làm việc Gia Tân 3
- Giấy CMND số 270 701 324
- Ngày cấp ..... Nơi cấp .....
- Chuyển đến ngày .....
- Nơi thường trú trước khi chuyển đến .....

.....

Ngày 04 tháng 3 năm 2016

Trưởng Công an Duyên

Chuyển đi ngày .....

Nơi chuyển đến .....

.....

Trưởng công an .....

QUAN HỆ VỚI CHỦ HỘ : CON

- Họ và tên ..... BÙI HOÀNG ĐIỆP
- Bí danh (Tên thường gọi) .....
- Ngày sinh ..... 1966 ..... Nam, Nữ
- Nơi sinh ..... HS' Nai
- Nguyên quán ..... Hà Nam Ninh
- Dân tộc ..... Kinh ..... Tôn giáo Thiên Chúa
- Nghề nghiệp ..... Làm ruộng
- Nơi làm việc ..... Gia Tân 3
- Giấy CMND số 270 701 874
- Ngày cấp ..... Nơi cấp .....
- Chuyển đến ngày .....
- Nơi thường trú trước khi chuyển đến .....

.....

Ngày ....tháng.... năm.....

Trưởng Công an .....

Chuyển đi ngày .....

Nơi chuyển đến .....

.....

Trưởng công an .....

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: 270594553

Họ tên NGUYỄN CÔNG MINH

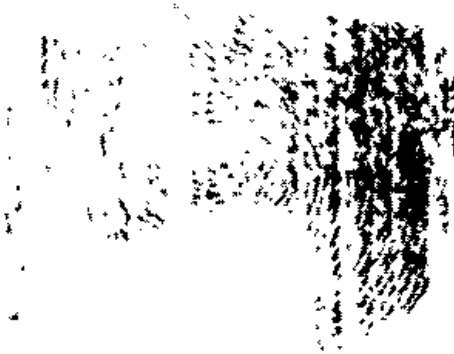
Sinh ngày 1994

Nguyên quán Hà Nam Ninh

Nơi thường trú 195/3 gia yên
gia tân, T.nhất, Đ.nai

Dân tộc: Kinh Tôn giáo: thiên chua

NGÓN TRỎ TRÁI



NGÓN TRỎ PHẢI

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH

Sẹo chấm C.3cm dưới trước mép phải

Ngày 24 tháng 07 năm 1980

QUYỀN HẠN CHỨC VỤ CỦA NGƯỜI KÝ

CÔNG AN ĐỘC LẬP - TỰ DO - HẠNH PHÚC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: 27059 4 ι 90

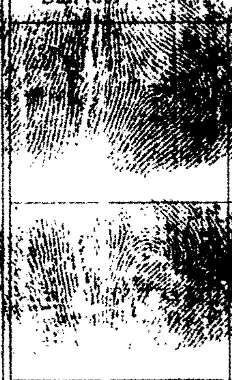
Họ tên TRẦN THỊ NỤ

Sinh ngày 20-07-1930.

Nguyên quán Hà Nam Ninh.

Nơi thường trú 195/3 Gia yên
Gia tân, T.nhất, L.Hai

Dân tộc: Kinh	Tôn giáo: Thiên chúa.



TRÁI

PHẢI

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH

Sẹo chấm ở 3cm dưới sau đuôi mắt trái.

Ngày 23 tháng 07 năm 1980.

GIÁM ĐỐC HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN

PHÓ TRƯỞNG-TY

CÔNG AN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: 270594568

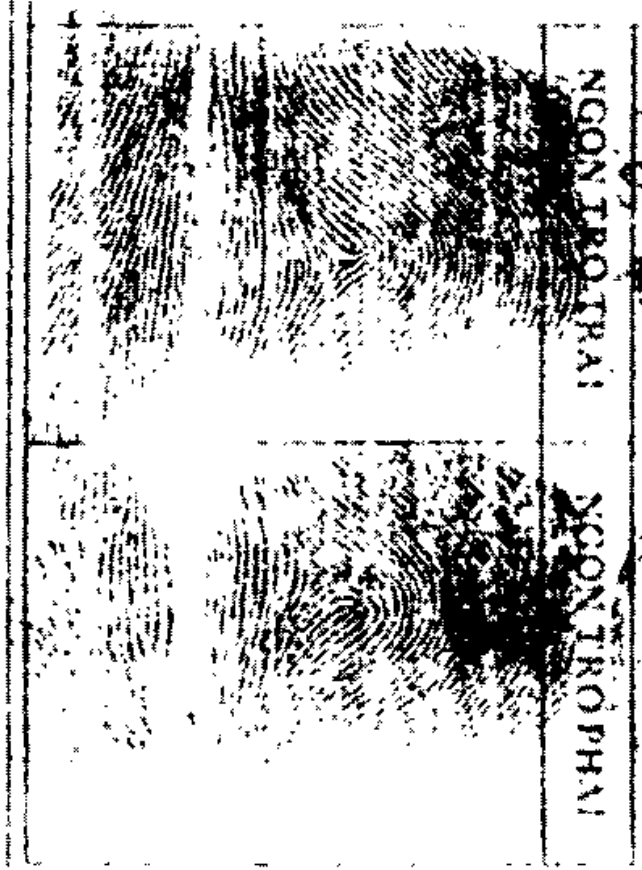
Họ tên ...... NGUYỄN THỊ THU HƯƠNG

Sinh ngày 1962

Nguyên quán ....Hà NamNinh

Nơi thường trú 105/3 gia yên
kia tân, T.nhất, D.nội

Dân tộc: Kinh Tôn giáo: Thiên chúa



DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH

Sẹo chấm 0,2cm trên
trước đầu lông mày

Ngày 29 tháng 07 năm 10
GIÁM ĐỐC HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN

Nguyễn Thanh Tâm

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: [redacted]

Họ tên: NGUYỄN THỊ PHƯƠNG LAN

Sinh ngày 1964

Nguyên quán: Hà Nam Ninh

Nơi thường trú: 1953 [illegible]

[illegible] T.nhat, D.nai

Dân tộc: Kinh Tôn giáo: thiên chúa

NGÓN TRỎ PHẢI

ĐẶC ĐIỂM HÌNH DÁNG

Sẹo chấm C.2cm trên sau cánh mũi trái

Ngày 23 tháng 07 năm 1980

GIÁM ĐỐC TRƯỞNG TY CÔNG AN

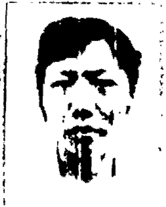
PHÓ TRƯỞNG TY

Trần Đình

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: 27079182 4



Họ tên: NGUYEN THI PHUONG [illegible]

Sinh ngày: 3[illegible]-05-1967

Nguyên quán: Hà nam ninh

Nơi thường trú: 195/4 [illegible] Gia tan3, P. Nhat, P. Hai

Dân tộc

Tôn giáo

NGÓN TRỎ TRÁI

NGÓN TRỎ PHẢI

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH

ngày tháng năm

GIÁM ĐỐC (THỦ TRƯỞNG) CÔNG AN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: 270701874

Họ tên: [illegible]

Sinh ngày [illegible]

Nguyên quán [illegible]

Nơi thường trú [illegible]

Dân tộc: Kinh · Tôn giáo: Thiên chúa

NGÓN TRỎ TRÁI

NGÓN TRỎ PHẢI

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH

S. [illegible] tròn 0,5cm C. 5cm
s[illegible] u[illegible] [illegible] trái

Ngày 1[illegible] *tháng* 10 *năm* 19[illegible]

GIÁM ĐỐC HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN

[illegible] Tân